

Османо́ва Са́фие Му́стафаевна

студентка

Дронякина Надежда Владимировна

канд. филол. наук, доцент

Институт филологии, истории и искусств

Гуманитарно-педагогической академии (филиала)

ФГАОУ ВО «Крымский федеральный

университет им. В.И. Вернадского»

г. Ялта, Республика Крым

ИСТОРИЯ ЛЕКСИКОГРАФИИ

***Аннотация:** работа посвящена сравнительному анализу периодизации англо-американской и русской лексикографии. Авторы приходят к выводу, что российская и англоязычная лексикография проходили относительно схожие этапы развития, в основном выделяют три периода: дословарный период объяснение малопонятных слов (азбуковники, XIII в.), ранний словарный период, и период развитой лексикографии, связанный с развитием национальных литературных языков.*

***Ключевые слова:** словарь, англо-американская лексикография, теории, лексикография, русская лексикография.*

Известно, что лексикография имеет многовековую историю своего развития. В основном возникновение лексикографии вызвана потребностью народов в толковании неизвестных слов. Отсюда очевидно место лексикографии в развитии самого языка. Для начала следует определить, что из себя представляет лексикография как наука. Лексикографией (от греч. *lexikos* – относящийся к слову и *grapho* – пишу) называют раздел языкознания, занимающийся вопросами составления словарей и их изучения.

В культуре разных народов лексикография развивалась по-разному. Однако, российский лингвист В.Г. Гак в своей статье «О некоторых закономерностях развития лексикографии (учебная и общая лексикография в историческом

аспекте)» [1] выявил общие черты и очертил несколько периодов развития лексикографии: 1. Дословарный период (до XV в.); 2. Ранний словарный период (XV–XVII вв.); 3. Период развитой лексикографии (с XVIII в.).

Так, дословарный период представлен глоссами, глоссариями, вокабуляриями, главной целью которых было толкование малопонятных слов (в основном использовались при переводе Библии). Глоссы – разъяснения или переводы к непонятным словам и сами такие слова, особенно в древних рукописях. Толкование помещалось над словом, под ним, рядом с ним или на полях [3] Вокабулярий – краткий словарь к каждому разделу учебника [2].

В Ранний же словарный период появились лексиконы – словари малоупотребительных слов, обозначающих понятия какой-л. отрасли знаний, азбуковники – своего рода энциклопедические словари, впервые появившиеся в XVII в. и двуязычные словари. Такие словари в большинстве случаев выполняли образовательную функцию. Период же развитой лексикографии представлен самыми разнообразными видами словарей. Словари этого периода носили образовательный, научный и описательный характер.

В данной статье рассмотрим в сравнительном ракурсе этапы развития англо-американской и российской лексикографии.

Следует заметить, что англо-американская и русская лексикография проходили схожие этапы становления. Для лучшего отображения развития лексикографии во времени мы отобразили основные периоды в виде таблицы.

Таблица 1

Сравнительная характеристика периодов развития англо-американской
и русской лексикографии

<i>Англо-американская лексикография</i>	<i>Русская лексикография</i>
<i>Этап I (VI–VII вв.).</i> Представлен глоссами, в которых объясняются непонятные слова библейских текстов на латинском языке.	<i>Этап I (XIII в.).</i> Представлена «азбуковниками». Понятия расположены в алфавитном порядке, подбор терминов крайне хаотичен.
<i>II этап (XV в.).</i> Появление первого англо-латинского словаря «Medulla Gramaticae».	<i>II этап (XV в.).</i> Потребность в общении с иностранцами обуславливает необходимость в иностранных словарях. Например: «Речь жидовського языка», «Речь тонкословия греческого».
<i>III этап (XV–XVI вв.).</i> Становление централизованной торговли, экономические и культурные связи оказали необходимость в создании переводных словарей.	<i>III этап (XV–XVI вв.).</i> Появление в России первого печатного словаря «Лексис. Сирѣчь реченія вкратцѣ събранны и из словенского языка на простый рускій діалектъ истолкованы» (1596).
<i>IV этап (XVII в.).</i> Создаются словари с указанием норм в написании, произношении и употреблении слов. Например: «A Dictionary of English Language» Сэмюэля Джонсона, An American Dictionary of English Language Ноя Уэбстера и др.	<i>IV этап (XVIII в.).</i> С началом Петровской эпохи в языке появляется всё больше заимствованных слов, что способствует возникновению словарей иноязычной лексики.
<i>V этап (XVIII в.).</i> Создание словаря, отражающего отличие американского и британского вариантов английского языка «Dissertations on the English Language» Ной Уэбстер.	<i>V этап (XVIII в.).</i> Создание и распространение словарей Академии Российской. Например: «Словарь церковно-славянского и русского языка, составленный вторым отделением императорской Академии наук» (1847 г.).
<i>VI этап. (XIX–XX вв.)</i> Появление словарей на научной основе. Первый – тезаурус Роже, позднее The Oxford English Dictionary, самый крупный лексикографический проект 19–20 веков.	<i>VI этап. (XIX–XX вв.).</i> Советский период развития лексикографии. Например: «Толковый словарь русского языка» под редакцией Д. Н. Ушакова, вышедший в 1934–1940 гг., в 1957–1961 гг. вышел четырехтомный академический «Словарь русского языка».

Исходя, из таблицы, можем сделать вывод о том, что российская и англо-язычная лексикография проходили относительно схожие этапы развития, в основном выделяют три периода: дословарный период объяснение малопонятных слов (азбуковники, XIII в.), ранний словарный период, и период развитой лексикографии, связанный с развитием национальных литературных языков.

Список литературы

1. Гак В.Г. О некоторых закономерностях развития лексикографии (учебная и общая лексикография в историческом аспекте) / В.Г. Гак // Актуальные проблемы учебной лексикографии. – М., 1977. – С. 11–27.
2. Крысин Л.П. Толковый словарь иноязычных слов / Л.П. Крысин – М.: Эксмо, 2006. – 944 с.
3. Панькин В.М. Языковые контакты: краткий словарь / В.М. Панькин, А.В. Филиппов. – М.: Наука. 2011. – 160 с.